

MEMBERSHIP REQUIREMENTS AND SECRETARIAT CONTACT DETAILS

入會資格及秘書處人員聯絡方式

Membership applications are considered from companies that have a registered business in Hong Kong connected with shipping.

There are two categories of membership. Ordinary membership for shipowners, shipmanagers and ship operators, and Associate membership for all others.

Both categories of membership attend all Association functions and receive all Association notices and material except for those in which it is judged the Associate members may not be interested, although they are welcome to have them upon request.

Associate members are not entitled to vote on resolutions at general meetings – for example, on the election of the Chairman they are invited to express their opinions but not to vote.

Every applicant must be sponsored by two members, of which one must be an Ordinary member. The Executive Manager is glad to assist applicants in completing their sponsorship arrangements.

On acceptance for membership there is an initial Entrance Fee of HK\$1,000, and monthly subscriptions for Ordinary members are HK\$5,375 and for Associate members HK\$2,350.

Membership subscriptions for both Ordinary and Associate members are to be paid either annually in April, or monthly by a bank's 'Standing Instruction' (S.I.).

Pro-rata refund of pre-paid annual payment can be arranged should a member resign during the year (such refund will be based on Article 11 – Resignation Requirement – of the Memorandum and Articles of Association).

A Membership Application Form is printed on page 79-80 for interested parties. Further information is available from the Executive Manager.

本會僅接受在香港註冊的與航運有關的公司為會員。

會員分兩種類別：

(一) 正式會員：船東、船舶管理、經營及代理公司。

(二) 附屬會員：其他與航運有關之行業。兩種會員均可參加本會舉辦的各種活動，接收本會編發的通告和根據會員類別接收有關航運資訊。

附屬會員不能在全體會員大會上就所有議案進行表決。例如，他們在選舉本會主席時，僅可表達意願，但無選舉權。

申請者需經兩位會員提議，其中一位必須是正式會員，本會執行經理樂意就此提供協助。

入會申請獲批准後，申請者需繳付入會費港幣 1,000 元及該月會費。現正式會員月費為港幣 5,375 元，附屬會員為港幣 2,350 元。

正式會員和附屬會員的會費可以採用每年四月付一年年費或每月自動銀行轉賬的方式支付。會員如果在本年度內退會，所付的一年會費將按比例退回(會費退付須符合船東會章程第 11 款“退會要求”的有關規定)。

入會申請表印製於本年刊第 79-80 頁。其他詳情，可向本會執行經理查詢。

Secretariat Contact Details

The Hong Kong Shipowners Association

Address 12th Floor, Queen's Centre, 58 Queen's Road East
Wanchai, Hong Kong

Telephone (852) 2520-0206
Facsimile (852) 2529-8246
E-mail hksoa@hksoa.org.hk
Web Site www.hksoa.org.hk

Secretariat:

Arthur Bowring, Managing Director
Gilbert Feng, Assistant Director
Peggy Kan, Executive Manager
Harry Chu, Communications Officer

秘書處人員聯絡方式

香港船東會

地址 香港灣仔皇后大道東 58 號
帝后商業中心 12 樓

電話 (852) 2520-0206
傳真 (852) 2529-8246
電子郵件 hksoa@hksoa.org.hk
網站 www.hksoa.org.hk

秘書處人員：

包榮先生，執行董事
馮佳培先生，助理執行董事
簡佩薇小姐，執行經理
朱在行先生，電腦系統支援主任

HKSOA is committed to protecting the environment.

This year book is printed on FSC™ certified paper with soy ink.



香港船東會肩負起推廣環保用紙的使命。

這份年刊採用FSC™認證紙張及大豆油墨印製。